

LITERATURA MEDIEVAL 33

01 Auerbach, E.: *Le haut langage. Langage littéraire et public dans l'antiquité latine tardive et au moyen âge*

2004 – 349 pp. € 28,00

INDICE: Introduction: Intention et méthode — Sermo humilis. Appendice: *Gloria passionis* — Prose latine du haut moyen âge — Camille ou sur la renaissance du sublime — Le public occidental et son langage.

02 Bertolini, L., ed.: *Leon Battista Alberti. Censimento dei manoscritti, 1. Firenze, 2 vols.*

2005 – 1.436 pp. € 124,80

03 Bettetini, M.: *Figure di verità. La finzione nel medioevo occidentale*

2004 – vi + 158 pp. € 15,60

04 Boyde, P.: *Perception and Passion in Dante's Comedy*

1993 – 362 pp. € 78,00

05 Busby, K./B. Guidot/L. E. Whalen, eds.: «*De sens rassis*». Essays in Honor of Rupert T. Pickens

2005 – xxviii + 753 pp. € 166,40

INDICE: F. R. P. Akehurst: Adultery in Gascony — G. J. Brault: The prose *Lancelot* and the «Galehot roll of arms» — P. Bretel: Moines et religieux dans les contes de la *Vie des pères* — G. S. Burgess: «I kan rymes of Robyn Hood, and Randolf erl of Chestre» — K. Busby: Filling in the blanks: the missing miniatures in BnF, fr. 15101 of *Florimont* — W. Calin: The occitan baroque in Provence: the example of Michel Tronc — C. W. Carroll: One text, two scribes: manuscript *P* of *Erec et Enide* (Paris, BnF, fr. 375) — C. J. Chase: Christ, the hermit and the book: text and figuration in the prologue to the *Estoire del saint graal* — R. F. Cook: Notes sur le texte du *Bâtard de Bouillon*: le rôti et les fleurs; le nom de Bohémond — A. Corbellari: Les jeux de l'anneau: fonctions et trajets

d'un objet emblématique de la littérature narrative médiévale — P. F. Dembowski: What is critical in critical editions? The case of bilingual editions — J. Dufournet: Gaston Paris et Villon. Entre Auguste Longnon et Marcel Schwob — C. Ferlampin-Acher: *Perceforest* et Chrétien de Troyes — J. T. Grimbert: The reception of the Tristan legend in Renaut's *Galeran de Bretagne* — B. Guidot: La famille de Narbonne dans *Elie de Saint-Gilles* — E. A. Heinemann: More on speech presentation in the *Charroi de Nîmes*: in which Otran and Harpin begin to speak — D. F. Hult: From Perceval to Galahad: a missing link? — T. Hunt: Wordplay before the «rhétoriqueurs» — C. M. Jones: Polyglots in the *chansons de geste* — D. Kelly: How did Guiolete come to court? Or, the sometimes inscrutable paths of tradition — W. W. Kibler: *Huon de Bordeaux* in its manuscripts — C. Kleinhenz: Rome and Florence in Dante's *Divine comedy* — A. Kostka: La ville, un autre monde? Discontinuité de l'espace urbain dans les romans arthuriens — N. J. Lacy: On armor and identity: Chrétien and beyond — O. Linder: «*Par soulas et par envoieüre*»: rire et distinction aristocratique dans le *Tristan en prose* — D. Maddox: Intratextual rewriting in the *Roman de Tristan* of Beroul — L. Mathey-Maille: L'étymologie dans le *Roman de Rou* de Wace — J. H. McCash: Philomena's window: issues of intertextuality and influence in works of Marie de France and Chrétien de Troyes — P. Ménard: Les *Prophéties de Merlin* et l'Italie au XIII^e siècle — J. E. Merceron: Le miracle et les gués de l'aubépine: signe de salut et seuils de l'aventure dans la matière de France et de Bretagne — E. J. Mickel: Marie's use of monologue and dialogue in the *lais* — M. Ott: Le siège de Narbonne dans le *Siège de Barbastre* et *Buevon de Conmarchis* — W. D. Paden: Before the troubadours: the archaic occitan texts and the shape of literary history — W. Pfeffer: Lifting a glass in medieval Occitania — E. W. Poe: Lord Hermit and the *Joglar* from Velay: Peire de Maensac as the author of *Estat aurai de chantar* (PC 194,7) — D. Robertson: Seasons of solitude: the anglo-norman verse *Life of st. Giles* — S. N. Rosenberg: French songs in occitan chansonniers. Mahieu le juif in ms. O (Rome, Biblioteca apostolica vaticana, vaticani latini 3208) — B. N. Sargent-Baur: Rewriting *Cligés* — M. J. Schenck: Spectacles of violence: the trials of Ganelon — S. Sturm-Maddox: «Signeur, vous qui l'oeuvre savés»: Amadas, Ydoine, and the wiles of women — F. Suard: Alexandre le grand et Malraux — J. H. M. Taylor: «A rude heap together hurl'd's»: Disorder and design in Vêrard's *Jardin de plaisance* (1501) — K. D. Uitti: The *Codex calixtinus* and the european st. James the major: some contextual issues — J.-R. Valette: Le héros et le saint dans la *Queste del saint graal*: image et ressemblance — E. B. Vitz: A showcase for talent: performance in and of *Flamenca* — L. J. Walters: The king's example: Arthur, Gauvain, and Lancelot in *Rigomer* and Chantilly, Musée Condé 472 (anc. 626) — L. E. Whalen: Marie de France and the ancients — L. D. Wolfgang: The manuscripts of the *Chevalier de la charrette* (*Lancelot*) of Chrétien de Troyes. Preliminary remarks to a new edition: the case of ms. E. part II.

06 Caldini Montanari, R.: *Tradizione medievale ed edizione critica del Somnium Scipionis*

2002 – xiii + 577 pp. € 96,00

07 Cavallo, G., ed.: *Lo spazio letterario del medioevo, 3: Le culture circostanti, 1: La cultura bizantina*

2004 – 924 pp., lám. b/n y col. € 120,64

INDICE: 1. *I dintorni di Bisanzio*: A. E. Laiou: Bisanzio e l'Occidente — B. Flusin: Le regioni orientali. Egitto, Siria, Palestina — B. Martin-Hisard: Ai confini dell'impero. Il Caucaso e le sue culture — 2. *I Testi*: M.-F. Auzépy: Controversia delle immagini e produzione di testi — A.

Acconcia Longo: Vite passioni miracoli dei santi — R. F. Taft: I libri liturgici — F. D' Aiuto: L'innografia — M. D. Lauxtermann: La poesia — M. Grünbart: L'epistolografia — A. Karpozilos: La cronografia — C. Cupane: Il romanzo — 3. *Lingua, circolazione, ricezione dei testi*: G. C. Horrocks: Lingua alta e lingua popolare — P. Chiesa: Le traduzioni in latino di testi greci — D. Bianconi: Le traduzioni in greco di testi latini — G. Cavallo: Le pratiche di lettura — P. Schreiner: «Il libro è la mia cella». Le letture monastiche — 4. *Oltre Bisanzio*: L. Canfora: La riscoperta dei bizantini — S. Ronchey: Bisanzio continuata. Presupposti ideologici dell'attualizzazione di Bisanzio nell'età moderna — R. Lavagnini: Bisanzio nella letteratura del XIX e del XX secolo — K. Koutrakou: L'impero rivisitato. Bisanzio nel romanzo fantastico e nel giallo — D. Bianconi: Cronologia — D. Bianconi: Bibliografia.

08 Ceresara, P.: *Rime*. Edizione critica e commento a cura di A. Comboni
2004 – 312 pp. € 32,24

09 Chewning, S. M., ed.: *Intersections of Sexuality and the Divine in Medieval Culture. The Word Made Flesh*
2005 – xiii + 213 pp. € 70,20

INDICE: 1. *Secular Literature and Drama*: M. W. George: Religion, sexuality, and representation in the York *Joseph's troubles* pageant — M. A. Amos: The gentrification of Eve: sexuality, speech, and self-regulation in noble conduct literature — C. Masson: Queer copulation and the pursuit of divine conjunction in two middle english alchemical poems — 2. *Romance and Narrative*: M. C. Bodden: *Via erotica/via mystica*: a tour de force in the *Merchannt's tale* — C. S. Cox: «My lemman swete»: gender and passion in *Pearl* — 3. *Saints and Religious Women*: J. E. Fromer: Spectators of martyrdom: corporeality and sexuality in the *Liflade ant te passiu of seinte Margarete* — A. Barratt: «The woman who shares the king's bed»: the innocent eroticism of Gertrud the great of Helfta — L. H. McAvoy: Virgin, mother, whore: the sexual spirituality of Margery Kempe — 4. *Visionaries and Mystics*: D. A. Salomon: *Corpus mysticum*: text as body/body as text — M. M. Sauer: Cross-dressing souls: same-sex desire and the mystic tradition in *A talking of the loue of God* — S. M. Chewning: «Mi bodi henge / wið þi bodi»: the paradox of sensuality in *Pe wohunge of Ure Lauerd*.

10 Chiromono, M.: *Chiose alla "Commedia"*. A cura di A. Mazzucchi, 2 vols.
2004 – 1.094 pp. € 130,00

11 Cirlot, V.: *Figuras del destino. Mitos y símbolos de la Europa medieval*
2005 – 302 pp., fig. € 22,00

INDICE: Figuras del destino — La aventura como forma de vida — La coronación de Erec — El sacrificio: Lancelot — El amor: Tristán — La *queste*: Perceval — Semblanzas del mundo — Negaciones — El juego de la muerte — Epílogo.

12 Classen, A.: *Late-Medieval German Women's Poetry. Secular and Religious Songs*
2004 – 168 pp. € 54,60

- 13** Colonna, Francesco: *Hypnerotomachia Poliphili*. Riproduzione dell'edizione italiana aldina del 1499. Introduzione, traduzione e commento a cura di M. Ariani e M. Gabriele, 2 vols.
2004 – cxvii + 1.673 pp., fig. € 36,40
- 14** Copeland, R.: *Pedagogy, Intellectuals, and Dissent in the Later Middle Ages. Lollardy and Ideas of Learning*
2001 – 258 pp. € 66,30
- 15** Craun, E. D.: *Lies, Slander and Obscenity in Medieval English Literature. Pastoral Rhetoric and the Deviant Speaker*
1997 – xiii + 255 pp. € 66,30
- 16** Cuennen, J.: *Fiktionale Nonnenwelten. Angelsächsische Frauenbriefe des 8. und 9. Jahrhunderts*
2000 – xii + 364 pp. € 52,00
- 17** Cuesta Torre, M. L.: *Aventuras amorosas y caballerescas en las novelas de Tristán*
1994 – 286 pp. € 10,82
- 18** Davlin, M. C.: *The Place of God in Piers Plowman and Medieval Art*
2001 – 256 pp. € 78,00
- 19** Dehouve, D.: *Rudingero el borracho y otros exempla medievales del México virreinal*
2000 – 206 pp., 11 fig. € 24,30
- 20** Demaray, J. G.: *Dante and the Book of the Cosmos*
1987 – 118 pp., 48 fig., lám.col. € 28,00
- 21** Desideri, G. / A. Landolfi / S. Marinetti, eds.: *Critica del testo, 6.1: L'Io lirico: Francesco Petrarca. Radiografia dei Rerum vulgarium fragmenta*
2004 – x + 662 pp. € 30,16

INDICE: *Il libro e la sua tradizione:* C. Segre: Petrarca e gli incunaboli della critica genetica - A. P. Fuktas: L'edizione muratoriana delle *Rime* di Petrarca: un esempio «preistorico» di critica delle varianti d'autore — F. Rico: «Sospir trilustre». Le date dell'amore e il primo «Canzoniere» — R.

Antonelli: Perché un libro(-canzoniere) — R. Mercuri: Frammenti dell'anima e anima del frammento — M. S. Sapegno: *Tu, voi: a chi si parla?* — A. Punzi: «ma 'l vento ne portava le parole»: scrivere la fine nei *Rerum vulgarium fragmenta* — M. Signorini: Fortuna del «modello-libro» *Canzoniere* — N. Cannata: La percezione del *Canzoniere* come opera unitaria fino al cinquecento — M. A. Passarelli: Petrarca *scelestus auctor* in una censura (non più anonima) di Gabriele Barri (ms. Vat. lat. 6149, ff. 142r-150v) — M. L. Cerrón Puga: Censure incrociate fra Italia e Spagna: il caso di Petrarca (1559-1747) — P. Cherchi: Mistral traduttore di Petrarca — *Interviste*: Otto domande di R. Antonelli a Rosanna Bettarini — Dieci domande di R. Antonelli a Maurizio Vitale — *Gli auctores e il testo*: G. Brugnoli: *Le Siluae* di Stazio e Petrarca — M. Picone: Un dittico petrarchesco: *Rvf* 2-3 — C. Pulsoni: «Propter unum quod (...) leggi in cantilena Arnaldi Danielis»: una citazione del Petrarca volgare — L. Leonardi: Appunti su Guittone nei *Rerum vulgarium fragmenta* — C. Bologna. PetrArca petroso — R. Lokaj: Analogie strutturali e narrative tra i *Rvf* e le *Familiares: seu* le valigie di Petrarca — M. Praloran: Alcune osservazioni sulla costruzione della forma-canzone in Petrarca — L. Zuliani: Sintassi e metro nei *Rerum vulgarium fragmenta* — F. Brugnolo: L'apocope poetica prima e dopo Petrarca — N. Tonelli: Laura, Fiammetta, Flamenca: la tradizione del nome — P. Canettieri: L'aura dei sospiri — L. Marcozzi: Le ali dell'intelletto nei *Rerum vulgarium fragmenta* — G. Desideri: «Col cielo et co le stelle et co la luna / un'angosciosa et dura notte innarro». Appunti su Fortuna nei *Rerum vulgarium fragmenta* — *Interviste*: C. Bologna a colloquio con Edoardo Sanguineti — C. Bologna a colloquio con Andrea Zanzotto.

22 Deussen, N. van, ed.: *The Cultural Milieu of the Troubadours and Trouveres*

1994 – viii + 145 pp., not. € 65,00

23 Doss-Quinby, E.: *Les refrains chez les trouvères du XII^e siècle au début du XIV^e*

1984 – 311 pp. € 62,00

24 Dox, D.: *The Idea of the Theater in Latin Christian Thought. Augustine to the Fourteenth Century*

2004 – xi + 196 pp. € 58,49

INDICE: The idea of a theater in late antiquity: Augustine's critique and Isidore's history — Transmission and transformation: liturgical allegory and the idea of theater — Renaissance and reorientation: ancient theater revisited in the twelfth century — From poetics to performance: the reception and interpretation of Aristotle's *Poetics* to the early fourteenth century — Afterword: from idea to practice.

25 Duchet-Suchaux, G., ed.: *L'iconographie. Etudes sur les rapports entre textes et images dans l'occident médiéval*

2001 – 309 pp., 10 fig. € 40,56

INDICE: M.-L. de Contenson: Le Dict des trois morts et des trois vifs d'Ennezat (Puy-de-Dôme). Aspects iconographiques et littéraires — G. Duchet-Suchaux / G. Chevassu: Bestiaire et hagiographie — J. Paviot: Une mappemonde génoise disparue de la fin du XIV^e siècle — D. Lecoq:

Les marges de la terre habitée — D. Rigaux: San Bovo ou l'iconographie d'un jeu de mot — M. C. Sépière: Recherches sur la croix et la crucifixion au premier millénaire — C. Vincent: Images durables et images éphémères dans la vie des confréries à la fin du moyen âge — C. de Méringol: Nouvelles réflexions sur le rôle de l'image dans les manuscrits XIV^e-XV^e siècle.

26 Dutton, B. / V. Roncero López, eds.: *La poesía cancioneril del siglo XV: antología y estudio*

2004 – 700 pp. € 80,00

27 Echard, S. / S. Partridge, eds.: *The Book Unbound. Editing and Reading Medieval Manuscripts and Texts*

2004 – 257 pp., 12 fig., + 10 lám. € 50,59

INDICE: S. Echard / S. Partridge: Introduction: Varieties of editing: history, theory, and technology — A. L. Klinck: Editing *cursor mundi*: stemmata and the «open» text — J. Marvin: The unassuming reader: F. W. Maitland and the editing of anglo-norman — M. Roland: «Alas! Who may truste thys world»: The Malory documents and a parallel-text edition — P. Diehl: An inquisitor in manuscript and in print: the *Tractatus super materia hereticorum* of Zanchino Ugolini — A. Taylor: Editing Sung objects: the challenge of Digby — C. Symes: *The boy and the blind man*: a medieval play script and its editors — W. Robins: Toward a disjunctive philology — W. Schipper: Digitizing /nearly unreadable fragments of Cyprian's *Epistolary* — S. R. Rimer: Unbinding Lydgate's *Lives of ss. Edmund and Fremund* — J. Grenier-Winther: Server-side databases, the world wide web, and the editing of medieval poetry: the case of *La belle dame qui eut mercy*.

28 Fajen, R.: *Die Lanze und die Feder. Untersuchungen zum Livre du Chevalier Errant von Thomas III., Markgraf von Saluzzo*

2003 – 316 pp., 24 lám.col. € 56,00

29 Filios, D. K.: *Performing Women in the Middle Ages: Sex, Gender, and the Iberian Lyric*

2005 – vii + 261 pp. € 63,23

INDICE: Introduction: Female voices in the medieval lyric — Performing women in medieval iberian poetic spectacles: history and theory — *Soldadeiras*' deviant performances and poets' counterposes: courtly play in the *Cantigas d'escarnho e de mal dizer* — Negotiating worth and selling sex: *panaderas* as marketplace orators — Monstrosity in the mountains, courtesy at court: contesting space in poems on *serranas* — Conclusion: Playing with identity in lyric performances.

30 Finlay, A.: *Fagrskinna, a Catalogue of the Kings of Norway. A Translation with Introduction and Notes*

2004 – 328 pp. € 90,48

31 Fiorilla, M.: *Marginalia figurati nei codici di Petrarca*

2005 – 98 pp., 20 lám. € 19,76

32 Folliero-Metz, G. D.: *Le Rime di Michelangelo Buonarroti nel loro contesto*. Text in italienischer Sprache, mit einem Vorwort von E. N. Girardi und mit Original-zeichnungen in Schwarzweiss von G. Tedaldi
2004 – 309 pp., 30 fig. € 45,76

33 Frazier, A. K.: *Possible Lives. Authors and Saints in Renaissance Italy*
2005 – xx + 527 pp. € 46,63

INDICE: Introduction: Authors, saints, and texts — A renaissance of martyrs — The last medieval legendary — The teacher's saints — The spectacle of a woman's devotion — The saint as author — Conclusion — Hand list. An annotated list of authors and their *vitae*, *passiones*, and liturgical *historiae* about saints (manuscript and print, ca. 1420-1521).

34 Friedman, J. B.: *Orpheus in the Middle Ages*
2000 – xvii + 267 pp., 34 fig. € 35,57

INDICE: Moses' pupil: the Orpheus who came out of Egypt — Orpheus-Christus in the art of late antiquity — Oraia-phonos and Eur-dike in hell — King Orpheus and his queen in medieval romance.

35 Furno, M.: *Une fantaisie sur l'antique: le goût pour l'épigraphie funéraire dans l'Hyperotomachia Poliphili de Francesco Colonna*
2003 – 336 pp. € 95,00

36 Gago Jover, F., ed.: *Two Generations: A Tribute to Lloyd A. Kasten (1905-1999)*
2002 – viii + 301 pp. € 55,00

INDICE: J. T. Snow: Lloyd A. Kasten (1905-1999) — A. J. Cárdenas: La «muger encadenada» *et alia* in *cælo*: una aproximación hacia la mujer en la obra científica de Alfonso X el Sabio — J. D. Compton: Lloyd Kasten, Isaac Albéniz, and Merlin... Merlin? — I. A. Corfis: Chivalric lexicon in *Renaldos de Montalvan* — A. Deyermond: Medieval spanish unicorns — C. B. Faulhaber: Lloyd Kasten, textual scholar — M. J. Ferreira: Lloyd Kasten: the *Dictionary of the old spanish language*, and the *Dictionary of the old portuguese language* — F. Gago Jover: El *Ars moriendi* y su influencia en las muertes literarias — R. Harris-Northall: Sources for variation in preterite endings in old spanish — L. Hartman: ¿De qué provino «de que»? Noun clauses in apposition to nouns in Alfonso el Sabio — C. Kauffeld: Textual evidence of *Seseo* in andalusian texts (1324-1500) — R. A. MacDonald: The Alfonsine *adelantado mayor* in theory and history — D. Mackenzie: Variaton in Fernández de Heredia — M. Mayers: The *Dictionary of the old portuguese language*: problems of translation in the *Crónica de D. Pedro* of Fernão Lopes — J. T. Snow: Alfonso X and the castilianization of knowledge: an overview — M. Solomon: The sickly reader and the vernacular text in late medieval and early modern Spain — F. Tejedo Herrero: Contribución al estudio de los latinismos en las *Siete Partidas* — C. L. Wilkins: The prayer book of Constanza de Castilla: reflection of a liturgical life — H. M. Wilkins: Berceo's creative version of the *Milagro de Teófilo* — M. J. Ferreira: The HSMS: a bibliographical history of its publications.

37 Galmés de Fuentes, A.: *Ramón Llull y la tradición árabe. Amor divino y amor cortés en el Llibre d'amic e amat*

1999 – 203 pp. € 15,50

38 García Isasti, P.: *La España metafísica. Lectura crítica del pensamiento de Ramón Menéndez Pidal (1891-1936)*. Prólogo de M. Cabrera

2004 – xi + 614 pp. € 18,00

INDICE: 1. *Introducción* — 2. *Investigaciones filológicas e históricas:* La forja de un paradigma (1891-1896) — El despliegue del paradigma (1897-1910) — La primera gran síntesis: *La epopeya castellana a través de la literatura española* (1909) — Crisis y reformulación del paradigma: la teoría tradicionalista (1910-1928) — La segunda gran síntesis: *La España del Cid* (1929) — Un universo en expansión (1929-1936) — 3. *Investigaciones lingüísticas y sociolingüísticas:* La unidad del idioma (1895-1905) — Hacia una teoría unitaria de las lenguas de la península (1906-1925) — *Orígenes del español* (1926) — La España de las autonomías y el bilingüismo (1927-1933) — 4. *Ensayo de síntesis:* Interpretación general — Evolución de su pensamiento — 5. *Conclusiones* — 6. *Bibliografía y apéndices.*

39 Gigliucci, R.: *Contraposti. Petrarchismo e ossimoro d'amore nel rinascimento*

2004 – 288 pp. € 27,04

40 Goodich, M. E.: *Lives and Miracles of the Saints. Studies in Medieval Latin Hagiography*

2004 – xii + 306 pp. € 89,70

INDICE: *The Childhood and Adolescence of the Saint:* Childhood and adolescence among the thirteenth-century saints — Bartholomaeus Anglicus on child-rearing — Encyclopaedic literature: child-rearing in the middle ages — Il fanciullo come fulcro di miracoli e potere spirituale (XIII e XIV secolo) — A saintly child and a saint of children: the childhood of Elizabeth of Thuringia (1207-1231) — Jüdische und christliche Traumanalyse im zwölften Jahrhundert — *Hagiography and the Politics of Canonisation:* The politics of canonization in the thirteenth century: lay and mendicant saint — A profile of thirteenth-century sainthood — A note on sainthood in the hagiographical prologue — The contours of female piety in later medieval hagiography — *Ancilla Dei:* the servant as saint in the late middle ages — Vision, dream and canonization policy under pope Innocent III — The use of direct quotation from canonization hearing to hagiographical *Vita et miracula* — Innocent III and the miracle as a weapon against disbelief — *Medieval Miracles and their Uses:* Miracles and disbelief in the late middle ages — Battling the devil in rural Europe: late medieval miracle collections — A chapter in the history of the christian theology of miracle: Engelbert of Admont's (ca. 1250-1331) *Expositio super psalmum 118* and *De miraculis Christi* — Filiation and form in the late medieval miracle story — The miraculous military escape in canonization documents — Liturgy and the foundation of cults in the thirteenth and fourteenth centuries.

41 Grantley, D.: *English Dramatic Interludes, 1300-1580. A Reference Guide*

2004 – 444 pp. € 101,40

42 Gregory, s., ed.: *La traduction en prose française du 12^e siècle des Sermones in cantica de Saint Bernard*

1994 – xxiii + 502 pp., enc. € 153,92

43 Hameen-Anttila, J.: *Maqama. A History of a Genre*

2002 – 502 pp. € 108,00

INDICE: The origins — The maqamas of al-Hamadhâni — The literary environment — al-Hamadhâni as an author — The development of the maqama in the east until the 12th century — The development of the maqama in the east until the 14th century — The development of the maqama in Spain and North Africa — Maqamas outside arabic literature — Late medieval and early modern literature — Maqamas in native literary theory — Maqama authors — Appendix: two maqamas in translation — Sources and bibliography.

44 Harf-Lancner, L.: *Le monde des fées dans l'occident médiéval*

2003 – 287 pp. € 20,80

45 Ibn al-Astarkuwi, Muhammad Ibn Yusuf: *Al-Maqamat al-Luzumiyah by Abu l-Tahir Muhammad Ibn Yusuf al-Tamimi al-Saraqusti Ibn al-Astarkuwi (D. 538/1143)*. Translated, with a Preliminary Study by J. T. Monroe

2002 – xxii + 626 pp. € 188,24

46 *La inchiesta del San Gradale. Volgarizzamento toscano della Queste del Saint Graal*. A cura di M. Infurna. Con un saggio di F. Zambon

1993 – 235 pp. € 37,44

47 Jackson, T. R.: *Typus und Poetik. Studien zur Bedeutungsvermittlung in der Literatur des deutschen Mittelalters*

2003 – xii + 326 pp., 1 fig. € 50,00

48 Kabir, A. J. / D. Williams, eds.: *Postcolonial Approaches to the European Middle Ages. Translating Cultures*

2005 – xii + 298 pp., 15 fig. € 78,00

INDICE: A. J. Kabir / D. Williams: Introduction: A return to wonder — 1. *The Afterlife of Rome*: N. Howe: Anglo-saxon England and the postcolonial void — A. Hiatt: Mapping the ends of empire — S. Lerer: «On fagne flor»: the postcolonial *Beowulf*, from Heorot to Heaney — 2. *Orientalism before 1600*: S. C. Akbari: Alexander in the Orient: bodies and boundaries in the *Roman de toute chevalerie* — D. Williams: Gower's monster — J. G. Harper: Turks as trojans; trojans as turks: visual imagery of the trojan war and the politics of cultural identity in fifteenth-century Europe — 3. *Memory and Nostalgia*: A. J. Kabir: Analogy in translation: imperial Rome, medieval England, and British India — M. R. Warren: «Au commencement était l'île»: the colonial formation of Joseph

Bédier's *Chanson de Roland* — R. Greene: The protocolonial baroque of *La Celestina* — Epilogue: A. Quayson: Translations and transnationals: pre- and postcolonial.

49 Kirkham, V.: *The Sign of Reason in Boccaccio's Fiction*

1993 – 286 pp., 18 fig. € 37,44

50 Kooper, E., ed.: *The Medieval Chronicle III. Proceedings of the 3rd International Conference on the Medieval Chronicle Doorn/Utrecht 12-17 July 2002*

2004 – x + 218 pp. € 47,84

INDICE: G. Labory: Les débuts de la chronique en français (XII^e et XIII^e siècles) — C. Downham: The good, the bad, and the ugly: portrayals of vikings in «The fragmentary annals of Ireland» — D. N. Dumville: *Annales Cambriae* and Easter — L. Hrabová: Wiltenburg und der holländische Mythos von den Anfängen — N. Kersken: *Dura enim est conditio historiographorum...* Reflexionen mittelalterlicher Chronisten zur Zeitgeschichtsschreibung — A. Knaepen: L'histoire gréco-romaine dans les «chroniques» de Bède le vénérable (*De temporibus* ch. 17-22 et *De temporum ratione* ch. 66-71) — L. Lahdensuu: Predicting history: Merlin's prophecies in italian XIIth-XVth century chronicles — A. Leclercq: Vers et prose, le jeu de la forme mêlée dans les *Dei gesta per francos* de Guibert de Nogent (XII^e siècle) — J. Marvin: Anglo-norman narrative as history or fable: judging by appearances — P. Noble. Epic heroes in thirteenth-century french chroniclers — S. L. Peverley: Dynasty and division: the depiction of king and kingdom in John Hardyng's *Chronicle* — T. Venckeleer/J. Mortelmans: Écrire pour un auditeur ou pour un lecteur? — L. Veszprémy: Chronicles in charters. Historical narratives (*narrationes* in charters as substitutes for chronicles in Hungary) — S. Waugh: The lives of Edward the confessor and the meaning of history in the middle ages.

51 Lowe, J.: *Desiring Truth. The Process of Judgment in Fourteenth-Century Art and Literature*

2005 – ix + 259 pp. € 79,04

INDICE: Sympathetic participation and the *via positiva* — Visual fascination and two illustrated prayer books — The multiple modes of *The parlement of three ages* and *Piers Plowman* — The cinematic consciousness of the *Pear*-poet — Conclusion.

52 *Ludus Danielis. A cura di M. Schembri.* Traduzione di G. Zizza

2003 – xvi + 104 pp., 1 lám.col. € 13,52

53 Maddox, D.: *Fictions of Identity in Medieval France*

2001 – xx + 295 pp. € 74,88

INDICE: Introduction: identity and encounter in medieval literature - The specular encounter in fictions of reciprocity: the *Lais* of Marie de France - The specular encounter in arthurian romance - From encounter to specular encounter in fictions of the courtly tryst - The specular encounter in fictions of lineage - Afterword: The specular encounter in perspective - *Appendix*.

54 Marenbon, J., ed.: *Poetry and Philosophy in the Middle Ages.* A

Festschrift for Peter Dronke
2001 – xii + 392 pp. € 149,76

55 Marsden, R.: *The Cambridge Old English Reader*
2003 – 566 pp. € 30,00

56 Martín Baños, P.: *El arte epistolar en el renacimiento europeo, 1400-1600*
2005 – 736 pp. € 44,00

INDICE: *1. La preceptiva epistolar en la antigüedad y en la edad media latina:* Retórica y epistolografía en la antigüedad — La teoría epistolar clásica. Análisis sistemático — Retórica, gramática y arte epistolar en la edad media. El *ars dictaminis* — La teoría epistolar medieval. Análisis sistemático — *2. La preceptiva epistolar en el renacimiento:* El arte epistolar renacentista. Introducción — La tradición teórica latina I. Del *ars dictaminis* a Erasmo — La tradición teórica latina II. Retórica y arte epistolar en Erasmo de Rotterdam — La tradición teórica latina III. Retórica, gramática y manuales epistolares después de Erasmo — La tradición teórica vernácula. Del formulario al *secretario* — La teoría epistolar renacentista. Análisis sistemático — Conclusiones generales.

57 Martorell, J. (Martín Joan de Galba): *Tirant lo Blanch*. Edició coordinada per A. Hauf. Concordances lematitzades, índexs i revisió global del text A. I. Peirats, 2 vols. + CD (1: Text original, València 1490. Edició i notes A. Hauf; 2: *Tirante El Blanco*. Traducció castellana, Valladolid, 1511. Edició i notes V. Escartí)
2004 – xxx + 2.725 pp., 1 CD-ROM € 99,00

58 Marzolph, U. / R. van Leeuwen: *The Arabian Nights Encyclopedia*, 2 vols.
2004 – 688 pp. € 195,00

59 McGee, T. J., ed.: *Improvisation in the Arts of the Middle Ages and Renaissance*
2003 – xii + 331 pp. € 19,50

INDICE: D. Pietropaolo: Improvisation in the arts — *Music:* T. J. McGee: *Cantare all'improvviso:* improvising to poetry in late medieval Italy — R. A. Rosenfeld: Performance practice, experimental archaeology, and the problem of the respectability of results — K. Polk: Instrumentalists and performance practices in dance music, c. 1500 — *Dance:* B. Sparti: Improvisation and embellishment in popular and art dances in fifteenth- and sixteenth-century Italy — J. Nevile: Disorder in Oder: improvisation in italian choreographed dances of the fifteenth and sixteenth centuries — G. Y. Kendall: Ornamentation and improvisation in sixteenth-century dance — *Drama:* C. Davidson: Improvisation in medieval drama — L. M. Zaerr: Medieval and modern deletions of repellent passages — J. Freeman: Shakespeare's rhetorical riffs — D. N. Klausner: The improvising vice in Renaissance England — *Art:* L. Korrick: Improvisation in the visual arts: the view from sixteenth-century Italy.

60 Meyerson, M. D. / D. Thiery / O. Falk, eds.: *'A Great Effusion of Blood'*
Interpreting Medieval Violence

2004 – viii + 319 pp., 6 fig. € 63,23

INDICE: 1. *Violence and Identity Formation*: J. M. Hill: Violence and the making of Wiglaf — D. Blumenthal: Defending their masters' honour: slaves as violent offenders in fifteenth-century Valencia — M. D. Meyerson: The murder of Pau de Sant Martí: jews, *conversos*, and the feud in fifteenth-century Valencia — E. Salisbury: Violence and the sacred city: London, Gower, and the rising of 1381 — O. Falk: Bystanders and hearsayers first: reassessing the role of the audience in duelling — A. McKim: Scottish national heroes and the limits of violence — 2. *Violence and the Testament of the Body*: B. Crachiolo: Seeing the gendering of violence: female and male martyrs in the *South english legendary* — D. Baraz: Violence or cruelty? An intercultural perspective — D. M. Hayes: Body as champion of church authority and sacred place: the murder of Thomas Becket — M. C. Bodden: Chaucer's *Clerk's tale*: interrogating «virtue» through violence — J. C. Parsons: Violence, the queen's body, and the medieval body politic — R. F. Green: Violence in the early Robin Hood poems — D. Hay: Canon laws regarding female military commanders up to the time of Gratian: some texts and their historical contexts.

61 Morais, A. Paiva / T. Araujo / R. Santana Paixao, eds.: *Da decifração em textos medievais*. IV coloquio da secção portuguesa da Associação Hispânica de literatura medieval

2003 – 347 pp. € 18,00

INDICE: A. A. Nascimento: Decifração — A. do Espírito Santo: Apertio libri. Uma representação simbólica da descodificação textual — F. A. Marcos Marín: Decifração de textos anómalos em suportes anómalos — M. J. Lacarra: os muros del saber»: cifradores y descifradores — A. A. Nascimento: Anamorfoses de um texto: identidade e diferença nas versões (hispânica e vulgata) da *Navigatio Brendani* — A. S. Laranjinha: Da decifração e do amor no *Roman de Tristan en prose* — A. Fournier: E se o monge saltasse 300 anos de cada vez que a passarinha cantasse? Déjà vu & ex-libris no conto «A ilha de San Simón» de José Viale Moutinho — C. Almeida Ribeiro: Construção e decifração de enigmas na poesia dos *grands rhétoriqueurs* — C. Sobral: Decifrando o *Memorial* de Paulo de Portalegre — E. M. Branco da Silva: Entre decifrar e traduzir: constituição de uma retórica de decifração na versão portuguesa da *De vita Christi* de Ludolfo de Saxónia — G. Lérias Pacheco: Escrita harmoniosa: ritmo e sentido em Fernão Lopes — I. Freire Nunes: Pequenas tiras — I. Barros Dias: A dificuldade de além máscara retórica — I. Calvário Correia: Os sonhos e a construção da ideologia da linhagem no *Livro de José de Arimateia* — I. Dias: Uma narrativa sobre a trasladação de s. Vicente para Lisboa proveniente do mosteiro de Saint-Ghislain — L. Vasconcellos: As cartas de Heloísa e Abelardo: a descifração num discurso *in absentia* — M. Santos Alpalhão: Do mediador como instrumento de decifração — M. Madureira: Alguns castelos alegóricos na paisagem da literatura de devoção francesa medieval — T. Amado: Ainda sobre o milagre de Ourique — T. Araújo: A invulgaridade do projeto *bibliotheca de um medievista* — Yl. Frateschi Vieira: A cor do potro prometido: lógica, ética e teologia na lírica torvadoresca.

62 Nascimento, A. A., ed.: *Milagres medievais numa colectanea mariana alcobacense*. Edição crítica, tradução e estudo

2004 – 157 pp. € 9,45

63 Neves, L. Curado / M. Madureira / T. Amado, eds.: *Materia de Bretanha em Portugal*. Actas do coloquio realizado em Lisboa nos dias 8 e 9 de novembro de 2001

2002 – 284 pp. € 15,00

INDICE: M. Szkilnik: La cohérence en question: *La suite-Merlin* et la constitution d'un cycle romanesque — I. Freire Nunes. Merlin, o elo ausente — I. Castro: Sobre a edição do *Livro de José de Arimateia* — L. Moura: A representação do feminino no *Livro de José de Arimateia* — M. A. Sequeira de Medeiros: A simbologia do leão no *Livro de José de Arimateia* — S. Gonçalves: Estória do rei Labal - Estudo de um episódio do *Livro de José de Arimateia* — R. Santana Paixão: Amadis e Oriana: a perigosa aventura do amor. Da tradição romanescas medieval às representações quinhentistas peninsulares — A. Magalhães: Entre a imagem e o signo: a personagem do *Chevalier faé* no *Romans de la dame à la lycorne* et du *Biau chevalier au lyon* — A. Paiva Morais: Desfiguração e desvirtuação do modelo arturiano em *Le mantel mautailié* — C. Álvares: O duplo deslocamento do mito do encontro feérico e a questão genealógica — A. S. Laranjinha: O rei, o mago e o guerreiro - processos analógicos na *Suite du Merlin* — M. do R. Ferreira: À sombra de Tristão: do potencial estruturante da *matéria de Bretanha* na mundivisão aristocrática do Portugal medieval — L. Paes de Vasconcellos. Do *Immrama Brian Mac Febal* ao *Conto do Amaro* — G. M. Lérias Pacheco: O cavaleiro adormecido n' *A demanda do santo graal*: o sonho no romance arturiano. Comparação com alguns trechos da historiografia medieval — I. de Barros Dias: Ética cavaleiresca e gigantismo. Particularidades da imagem de Hércules na *Crónica de 1344* como ponto de partida para uma reflexão sobre as «três matérias» — J. C. Ribeiro Miranda: Elaim, o branco, e o dever da linhagem santa — C. A. Serapicos de Brito Silvério: As imagens do corpo e as representações da sociedade medieval d' *A demanda do santo graal* — M. Madureira: Sangue redentor: o *Orto do esposo*, *A queste del saint graal* e a tradição exemplar medieval — E. M. Branco da Silva: «Frui deo» n' *A demanda do santo graal*: expressões do inefável — P. Chambel: Reflexões sobre «A demanda espiritual de Lancelote» n' *A demanda do santo graal* — A. A. Lindeza Diogo / S. P. Guimarães de Sousa: Amor e filtros. Um artigo de jornal, Tristão e Isolda, duas novelas camilianas, e sociologia de Luhmann.

64 Padoan, G.: *Il lungo cammino del poema sacro*. Studi danteschi
1993 – iv + 310 pp. € 49,92

65 Peltomaa, L. M.: *The Image of the Virgin Mary in the Akathistos Hymn*
2001 – xiv + 242 pp. € 86,32

66 Suitner, F.: *Petrarca e la tradizione stilnovistica*
1977 – 192 pp. € 30,16